

HEINRICH  
**SCHÜTZ**  
(1585 - 1672)

**HISTORIA**

*der Auferstehung Jesu Christi*

**CONDUCTOR'S SCORE**



# Zem Læser meinen Gruß vnd Dienst.



Er gegenwärtige meine Composition / die Histori der frölichen vnd Siegreichen Auffersichung unsers HErrn Gottes / Erlösers vnd Seligmachers Jesu Christi representiren will / hat auff zwey Chor achtung zugeben vnd dieselben zubestellen / als nemlich:

1. Den Chor des Evangelisten.
2. Den Chor der Personen Colloquenten.

Stehet aber in eines jeden gefallen / das nach des Orts vnd der Musicorum gelegenheit er bende Chor an einen Ort bensammen verbleiben lasse / oder von einander absondern thue.

## Vom C H O R des Evangelisten.

1. Der Evangelist kan in ein Orgelwerk / Positif, oder auch in ein Instrument, Lauten, Pandor, &c. nach gefallen gesungen werden / wie dann zu dem ende die Worte des Evangelisten unter den Bassum continuum mitgeschezt worden. Es ist aber der Organist, welcher seine Person hier wol vertreten will / zuerjndern / daß so lange der falsobordon in einen thon weret / er auff der Orgel / oder Instrument, mit der Hand immer zierliche vnd appropriirte kniffe oder paillaggi darunter mache / welche diesem Werk / wie auch allen andern falsobordonen die rechte art geben / sonstien erreichen sic ihren gehührlichen effect nicht.

2. Wenn man es aber haben kan / ist besser daß die Orgel vnd anders hier ausbleibe / vnd an stade der selben nur vier Violen di gamba (welche hierben auch zu finden) die Person des Evangelisten zubegleiten gebraucht werden.

3. Es will aber von ndihen seyn / daß die vier Violen, mit der Person des Evangelisten / sehr fleissig practicirt werden / folgender massen : Der Evangelist nimpt seine partey für sich / vnd recitiret dieselbe ohne einigen tact, wie es ihm bequem deuchet / hinweg / holt auch nicht lenger auff einer Enlben / als man sonstien in gemeinen langsammen vnd verständlichen Reden zu thun pfleget.

So dürfen die Violen auch auff keinen tact, sondern nur auff die Worte, welche der Evangelist recitiret, vnd in ihren parteijen unter den falsobordon geschrieben seind / achtung geben / so kan man nicht irren / Es mag auch etwa eine Viola unter den haussen passagiren, wie im falsobordon gebrauchlich ist / vnd ein guten effect gibt.

4. Auch ist zu mercken / daß in den vier parteijen der Violen, der Bassus Continuus der Personen colloquenten mit geschezt worden / zu dem ende / daß sie nachrichtung haben können / wenn sie mit der Person des Evangelisten

widerumb anfangen sollen, damit das Werk seiu ordentlich ohne confusio[n] auffeinander folge.

5. Zu Ende in denen Büchern der vier Violen di gännen, ist auch ein Chor aus dem Beschlüß à 9. copirer, auff daß si placet, derselbe mitgegeben werden könne.

## Vom C H O R der Personen Colloquenten.

1. Dieser Chor mus der Orgel nahe steyn, weil alle diese actiones in ein gar still getactus, damit man der Sänger pronuntiationes deutlich vernehmen könne, musiciret werden müssen.

2. Diesem Chor kan auch der Capellmeister, oder wer sonst das Werk dirigiret, bewohnen, und einen rechtmäßigen langsamem appropierten tactus (darinnen gleichsam die Seele vnd das Leben aller Music besteht) darzu geben.

3. In den grössern Buch, darinnen dieser Chor geschrieben ist, befinden sich auch die Worte des Evangelisten, zu dem ende, daß die Personen sich daraus erschen können, wenn sie anzusingen haben.

4. Wann in der Histori biszweilen nur eine Person redet, als nemlich, der Herr Christus, Maria Magdalena, etc. habe ich ein Duo gesetzt, vnd fonderlich des Herrn Christi Person, mit einem Alt vnd Tenor, können beyde Stimmen, oder nur eine gesungen, die andre Instrumentaliter gemacht, oder auch wol si placet, gar ausgelassen werden.

5. Wo Chorus vor einem Vers steht, bedeutet daß derselbe pleno chorus kan musiciret werden.

## Zur nachrichtung wil ich die Partchen, so zu dieser Historien gehörten, specificiren.

1. Ein grosses Buch, darinnen die Personen Colloquenten zu finden.
2. Ein Buch zu des Evangelisten Eum.
3. Vier Bücher zu vier Viol di gännen.
4. Der Bassus Continuus.

Es were zwar noch viel zu erzählen, auf was massen diese Histori mit besserer gratia oder anmuth musiciret werden könnte, wann nemlich der Evangelist allein geschen würde, die andern Personen alle verborgen stünden, und was mehr dergleichen ist. Hab es aber mit fleiß übergehen und verstendigen Musicis anheim stellen wollen, nicht zireiffende, wann sie das Werk für die Hand nehmen möchten, solches alles des Dres gelegenheit und andre Umstände ihnen selbst an die hand geben werden. Unterdessen aber wollen sie diese obgesetzte geringe Nachrichtung von mir im besten vermerken, und mich zu ihrer gönstigen affection befohlen seyn lassen. Datum Dresden am Tage Annunciationis Mariæ, Anno 1623.

Henrich Schüß,  
Author.





# Historia der Auferstehung Jesu Christi

7

## CHORUS

Heinrich Schütz

**S 1**  
 (& Viol. 1)  
 (1. Hälfte)

**S 2**  
 (& Viol. 1)  
 (2. Hälfte)

**A**  
 (& Viol. 2)

**X 1**  
 (& Br. 1)

**X 2**  
 (& Br. 2)

**B**  
 (& Cello)

**Bassus generalis**  
 (B.g.)  
 Orgel

die Auf - er - ste - hung un - sers Her - ren Je - su Christ -

die Auf - er - ste - hung un - sers Her - ren Je - su, Je - su

die Auf - er - ste - hung un - sers Her - ren Je - su Christ -

die Auf - er - ste - hung un - sers Her - ren Je - su

11 die Auf - er - ste - hung un - sers Her - ren Je - su

8 - Auf - er - ste - hung un - sers Her - ren Je - su

Die Auf - er - ste - hung un - sers Her - ren Je - su Christ -

& Kontrab.!

8

Chri - sti, be - schrie -  
wie uns die von den vier G=van=ge = li = sten be - schrie -  
21 Chri - sti, wie uns die von den vier G=van=ge = li = sten  
Chri - sti, wie uns die von den vier G=van=ge = li = sten be -  
wie uns die von den vier G=van=ge = li = sten be - schrie -

29

be - schrie - ben wird.  
schrie - ben wird, be - schrie - ben wird.  
ben wird.

Evang.

9

V  
Br 1 u. 2  
C

8 Da \_ der Gab - bath ver - gan - gen war, Ma - ri - a Mag - da - le - na, und die an - dre Ma - ri - a,

wel - che ge - nen - net wird Ja - co - bi und Ga - lo - me, und Jo - han - na, und an - dre mit ih - nen,

die mit Je - su kom - men wa - ren aus Ga - li - a, lauf - ten und be - rei - te - ten die Spe - ze - rei, daß sie

lä - men und sa - be - ten Je - sum, denn den Sabbath ü - ber wa - ren sie still nach dem Ge - set - ze.

10

Am - m - bend a - ber der Gab - ba - then, wels - cher an - bricht am Morgen des er - sten

Za - ges der Gab - ba - then sehr früh, da es noch fin - ster war, kom - men sie zum

Gra - be, da die Son - ne auf - ging, und tru - gen die Spe - ze - rei - en, die sie be - rei - tet hat -

- - - - - ten. Und sie - he, es ge - schah ein groß Erd - be - ben, denn der En - gel des

Her-ren stieg vom Himmel her - ab, trat hin - zu und wäl - - - - zet den Stein von des  
 Gra - bes Tür, und set - te sich drauf, und sein Ge - stalt war wie der Blitz und sein Kleid weiß  
 als der Schnee. Die Hü - ter a - ber er - scha - len vor Furcht und wur - den, als  
 wä - ren sie tot. Die Wei - ber a - ber spra - chen un - ter ein - an - - - - der:  
b

The musical score consists of five systems of music. System 1 starts with a soprano line in G major, common time. The lyrics are: "Her-ren stieg vom Himmel her - ab, trat hin - zu und wäl - - - - zet den Stein von des". The piano accompaniment has a sustained note on the first beat. System 2 continues with the soprano line. The lyrics are: "Gra - bes Tür, und set - te sich drauf, und sein Ge - stalt war wie der Blitz und sein Kleid weiß". The piano accompaniment includes a bass line. System 3 continues with the soprano line. The lyrics are: "als der Schnee. Die Hü - ter a - ber er - scha - len vor Furcht und wur - den, als". The piano accompaniment includes a bass line. System 4 continues with the soprano line. The lyrics are: "wä - ren sie tot. Die Wei - ber a - ber spra - chen un - ter ein - an - - - - der:". The piano accompaniment includes a bass line. System 5 ends with the soprano line. The lyrics are: "b". The piano accompaniment includes a bass line.

## Die drei Weiber oder Marien

G 1

G 2

G 3

B g  
Gemb

Evang.

Denn er war sehr groß. Und sie sa = hen da = hin und wur=den ge=wahr, daß der Stein ab = ge=

5

wäl = zet war vom Gra = be, und sie gin = gen hinein in das Grab und fun = den den Leib des

8 Her-ren Je-su ni-cht. Da läuft Ma-ri-a Mag=ba=le=na hin=weg, solch's nach=zu=

8 sa=gen, und da die Wei=ber dar=um be=tüm=mert wa=ren, daß der Leib Je=su nicht

12 ba=war, sie=he, da tra=tan zu ih=nen zwee=ne Män=ner mit glän=zen=den Klei=bern,

15 und sie er=schra=ten und schlü=gen ihr An=gesicht nie=der zu der Er=den. Da spra=chen sie zu ih=nen:

## Die zweene Männer im Grabe

x 1

Was su = chet ihr den Le = ben = di = gen, was su = chet ihr den Le = ben = di = gen, was

x 2

Was su = chet ihr den Le = ben = di = gen, was

B g  
Orgel

8 su = chet ihr den Le = ben = di = gen, was su = chet ihr den Le = ben = di = gen bei den Lo =

4 8 su = chet ihr den Le = ben = di = gen, was su = chet ihr den Le = ben = di = gen bei den Lo =

8 ten? Gr ist nicht hie, er ist nicht hie, er ist auf-er = stan =

7 8 ten? Gr ist nicht hie, er ist nicht hie, er ist auf-er = stan =

8 den! Gr ist nicht hie, er ist nicht hie, er ist auf-er = stan = den! Ge =

11 8 den! Gr ist nicht hie, er ist nicht hie, er ist auf-er = stan = den! Ge =

16 s ben - tet dar - an, was er euch fa - get, da er noch in Ga = li = lä = a  
 s ben - tet dar - an, was er euch fa - get, da er noch in Ga = li = lä = a

18 s war und sprach: des Menschen Sohn muß ü = ber = ant = wor=tet wer=den in die Hän - de der  
 20 s war und sprach: des Menschen Sohn muß ü = ber = ant = wor=tet wer=den in die

22 s Gün = ber, und ge = freu = zi = get wer = = = den,  
 26 s Hän-de der Gün = ber, und ge = freu = zi = get wer. = = = den,

28 s und am brit-ten Tag auf = er = ste = hen!  
 33 s und am brit-ten, Tag auf = er = ste = hen!

Evang.

Und sie ge-dach-ten an sei-ne Wort und gin-gen vom Gra-be und der-fün-dig-ten das bar-nach den Gl - fen

und den an-bern al = len, und sag-ten sol-ches den Apo-steln, und es häuch-ten sie ih-re Wort e - ben als

wä-rens Mär-lein, und glaubten ih-nen nicht. Da a-ber Mari-a Magda-le-na al-so läuft wie ge-sagt,

Kommt sie zu Si-mon Pe-tro und zu dem anbern Jünger, welchen Je-sus lieb hat-te, und spricht zu ih - - nen:

## Maria Magdalena

Alt  
ob. Mezzo-  
soprano

Sie ha = ben den Her = ren, den Her = ren weg=ge=nommen aus dem Gra = be,  
(Sie ha = ben den Her = ren, den Her = ren weg=ge=nommen aus dem Gra = be,)

Bassoon/Cembalo (Bc) staff with bass clef, 4/4 time, and various sharps and flats.

und wir wiſ ſen nicht, wo ſie ihn hin, und wir wiſ ſen nicht,  
(und wir wiſ ſen nicht, wo ſie ihn hin, und wir wiſ ſen nicht)

Bassoon/Cembalo (Bc) staff with bass clef, 4/4 time, and various sharps and flats.

wo ſie ihn hin, und wir wiſ ſen nicht, wo ſie ihn hin,  
(nicht, wo ſie ihn hin, und wir wiſ ſen nicht, wo ſie ihn)

Bassoon/Cembalo (Bc) staff with bass clef, 4/4 time, and various sharps and flats.

und wir wiſ ſen nicht, wo ſie ihn hin = ge = le = get ha = ben.  
(hin, und wir wiſ ſen nicht, wo ſie ihn hin = ge = le = get ha = ben.)

Bassoon/Cembalo (Bc) staff with bass clef, 4/4 time, and various sharps and flats.

\* Zur Zweistimmigkeit solistischer Partien (Jesus, Maria Magdalena, Jüngling im Grabe) vgl. Geleitwort

Evang.

Da ging Pe-trus und der an-der Jün-ger hin-aus und fa-men zu dem Gra-be; es lie-fen

a-ber die zwee-ne Jün-ger zugleich, und der an-der Jün-ger lief zu-vor, schnel-ler denn Pe-trus,

und kam am er-sten zum Gra-be, gudet hin-ein und sie-het die Lei-nen ge-le-get, er ging a-ber nicht hin-ein.

Da kommt Simon Pe-trus ihm nach und ging hin-ein in das Grab und sie-het die Lei-nen ge-legt,

und das Schweißtuch, das Je = su um das Haupt ge = bun = den ward, war nicht bei den

Lei = nen ge = legt, son = dern bei = seit ein = ge = wil = lebt an ein be = son = bern Ort.

Da ging auch der Jünger hin=ein, der am er = sten zum Gra = be lam, und sa = he und glaub=te es.

Denn sie wuß = ten die Schrift noch nicht, daß er von den To = ten auf = er = sie = hen müß = te.

Da gin - gen die Jünger wieder zu = sam = men, und Pe = trus ver = wun = dert sich, wie es zu = ging.

Ma = ri = a a = ber stand vor dem Gra = be und wei = net drau = ßen. Als sie nun wei = net,

gut = set sie in das Grab und sie = het zwee = ne En = gel in wei = ßen Kleibern sit = zen, ei = nen zu Häup = ten

und den andern zu Fü = ßen, da sie den Leichnam Je = fu böhge = le = get hat = ten, und diesel = ben spra = ßen zu ihr:

## Zweene Engel

A musical score page featuring three staves. The top staff is labeled 'x1' and contains lyrics 'Weib, Weib, was wei = = = nest du?' in soprano range. The middle staff is labeled 'x2' and contains the same lyrics in alto range. The bottom staff is labeled 'B g Orgel' and shows the harmonic progression with Roman numerals I, II, III, IV, V, and VI, along with various dynamic markings like forte (f), piano (p), and sforzando (sf). The organ part includes bass and treble clefs.

## Evangelist

Maria Magdalena

2  
 Sie ha=ben meinen Her-ren weg=ge = nom=men, sie ha=ben meinen Her-ren weg=ge = nom =  
 3  
 (Sie ha=ben meinen Her-ren weg=ge = nom=men, sie ha=ben meinen Her-ren weg=ge = nom = )  
 Bg  
 Cemb  
 {  
 8 4 8

men, und ich weiß nicht, wo sie ihn hinge = le = get ha =

(men, und ich weiß nicht, wo sie ihn hinz, und ich weiß nicht, wo sie ihn hing = le = get ha = s = s = )

Evang.

und weiß nicht, daß es Je = sus ist. Spricht Je = sus zu ihr:

JESUS

Br

(Weib, was wei = nest du, wen suchst —)

I

Weib, was wei = nest du, wen suchst —

B g  
Orgel  
& R B

Evang.

Sie mei=net, es sei der Gärt=ner und spricht zu ihm:

## Maria Magdalena

Herr, hast du ihn wegge-tragen, hast du ihn wegge - tra - gen, so sage mir, wo hast du ihn hin - ge  
 (Herr, hast du ihn wegge-tragen, hast du ihn wegge - tra - gen, so sage mir, wo hast du ihn)

Bg Cemb C

## Evang.

legt, so will ich ihn ho - len.  
 (hinge - legt, so will ich ihn ho - len.)

Evang. Spricht Je - sus zu ihr.

## JESUS

(Ma - ri - al)

Da wand-te sie sich um und spricht zu ihm:

Ma - ri - al

Bg Orgel & R.B.

## Maria Magdalena

Rab - bu - nil

Das heißt: Mei - ster! Spricht Je - sus zu ihr:  
 (Rab - bu - nil)

Bg Cemb C

## JESUS

Br (Rühre mich nicht an, denn ich bin noch nicht auf - ge - fah - ren zu mei - nem Va - ter, denn)

3 Rühre mich nicht an, denn ich bin noch nicht auf - ge - fah -

Bg  
Orgel  
G & R.B.

ich bin noch nicht auf - ge - fah - ren zu mei - nem Va - ter, zu meinem Va - ter, zu meinem

6 ren zu mei - nem Va - ter, denn ich bin noch nicht auf - ge - fah - ren zu meinem Va - ter,

(Va - ter. Ge - het a - ber hin zu meinen Brüdern und fa - get ih - nen: Ich fah - re)

10 zu meinem Va - ter. Ge - het a - ber hin zu meinen Brüdern und fa - get ih - nen:

(auf zu mei - nem Va - ter und zu eu - rem Va - ter, ich fah - re)

16 Ich fah - re auf zu mei - nem Va - ter und zu eu - rem Va - ter,

(auf zu meinem Va-ter und zu eu - rem Va - ter, zu mei - nem Gott und zu)

20 ich fah-re auf zu meinem Va-ter und zu eu - rem Va - ter, zu

(eu - rem Gott, zu mei - nem Gott und zu eu - rem Gott! Gott!)

25 mei - nem Gott und zu eu - rem Gott, zu mei - nem Gott und zu eu - rem Gott!

Ehanc.

Dies ist die Ma-ri - a Mag - da - le - na, von wel - cher Ze - fuß aus - trieb sie - ben Zeu - fel,

welcher er am er - sten erschien, da er aufer - standen war, früh am er - sten Ta - ge der Gab - ba - then.

und sie ging hin und ver-fün-di-ge-tes be-nen, die mit ihm ge-wa-sen wa-ren, die da Lei-de

trü-gen und wei-ne-ten, daß sie den Her-ren ge-se-hen hat-te, und solch's hätt' er zu ihr

ge-sagt. Und die-sel-bi-gen, da sie hö-re-ten, daß er lebt und wä-re ihr er-schien-en,

glaub-ten sie nicht. Die Wei-ber aber gin-gen hin-ein in das Grab und sa-hen ei-nen

8 Jüng-ling zur rech-ten Hand sit - zen, der hat - te ein lang weiß Kleid an, und sie ent -

8 seh - ten sich. Es war der En-gel des Her-ren, er a - ber sprach zu ih - - - nen:

**Der Jüngling im Grabe**

v (Entseht euch nicht, entseht euch nicht! Ich weiß, daß ihr su - chet Je-sum von Na - za - reth, den ge - )

x (Entseht euch nicht, entseht euch nicht! Ich weiß, daß ihr su - chet Je-sum von Na - za - reth,

Bg  
Orgel

(freu - zig - ten. Er ist nicht hie, er ist auferstan - den, wie er ge - )

8 den ge - freu - zig - ten. Er ist nicht hie, er ist auferstan - den, wie er ge - sagt

(sagt hat. Kommet her und se = het die Stät = te, da der Herr ge = le gen ist, und ge = het schnell)

15 hat. Kommet her und se = het die Stät=te, da der Herr ge = le = gen ist, und ge=het schnell

(hin und sagets sei=nen Jüngern und Pe = tro, daß er auf=er=stan=den sei von den To = ten,)

22 hin und sagets sei=nen Jüngern und Pe = tro, daß er auf=er=stan = den sei von den To = ten,

(und sie = he, erwird für euch hin=gehn in Ga=li = lä = a, da werdet ihr ihn se=hen,wie er)

28 und sie = he, er wird für euch hin=gehn in Ga = li = lä = a, da

(euch ge = sagt hat. Sie = he, ich hab es euch ge = sagt!)

34 werdet ihr ihm se=hen,wie er euch ge sagt hat. Sie = he, ich hab es euch ge = sagt!

Evang.

Und sie gin-gen schnell zum Grabe hin-aus, mit Furcht und gro-ßer Freu-de, und lie-ßen, daß sie es sei-nen

Jün-gern ver-tün-dig-ten; denn es war sie Zit-tern und Ent-set-zen an-sam-men, und sag-ten nie-mand

nichts, denn sie furch-ten sich. Und da sie gin-gen, sei-nen Jün-gern zu ver-tün-di-gen, sie = he,

da be-geg-net ih-nen Je-sus und sprach:

JESUS

(Seid ge-grü-Bet!)

Seid ge-grü-Bet!

Bg  
Orgel  
C & R B

30

Evang.

Und sie tra=t en zu ihm und grif=sen an sei = ne Fü = Be und fie = len vor ihm nie = ber.

JESUS

Da sprach Je=sus zu ih=nen:

(Fürch=tet euch nicht, ge=het hin, ge=het)

Fürch=tet euch nicht, ge=het hin,

(hin und ver=fün=di=ge es mei=n Brü=bern, daß sie hin=gehn in)

ge=het hin und ver=fün=di=ge es mei=n Brü=bern, daß sie hin=gehn

(Ga.li=lä=am, da=selbst wer=den sie mich fe=hen!)

in Ga.li=lä=am, da=selbst wer=den sie mich fe=hen!



## Die Hohenpriester

x 8  
**B1**  
**B2**  
**Bg**  
**Cembalo**  
**& R.B.**

8 la = men des Nachts und stah=ten ihn, die = = weil wir schlie = = = fen,  
**4** stah = = = ten ihn, die = weil wir schlie = = = fen,  
**4** stah = = = ten ihn, die = weil wir schlie = = = fen,

8 und wo es wird aus = kom=men beim Landpfle = ger, wol = len wir ihn stil = len,  
**11** und wo es wird aus = kom=men beim Land = pfle = ger, wol = len wir ihn stil = len,  
**11** wol = len wir ihn stil = len,

8

und wo es wird aus = kom = men beim Land = pfe = ger,

15

und wo es wird aus = kom = men beim Land = pfe = ger,

und wo es wird aus = kom = men beim Land = pfe = ger,

18

wol = len wir ihn stil = len, wol = len wir ihn stil = len, wol = len wir ihn

wol = len wir ihn stil = len, wol = len wir ihn stil = len, wol = len wir ihn

wol = len wir ihn stil = len, wol = len wir ihn stil = len, wol = len wir ihn

23

s stil = len, und schaf = fen, daß ihr si = ßer feid.

stil = len, und schaf = fen, daß ihr si = ßer feid.

stil = len, und schaf = fen, daß ihr si = ßer feid.

Evang.

Und sie nah-men das Gelb und ta = ten, wie sie ge = leh = ret wa = = = ren.

Und sol=che Re = de ist ruch=bar wor=den bei den Ju = den bis auf den heu = ti = gen Tag.

Und sie = he, Zwee=ne aus ih = nen gín=gen an dem=sel = bi = gen Za = ge in ei = nen Flek=ten,

der war von Je = ru = sa = lem sech = zig Feld=we = ges weit; des Nam heißt Em = ma = us.

Und sie re-de-ten mit-ein-an-der von al-ten die-sen Ge-schö-nen, und es ge-schah,

da sie so re-de-ten und be-frag-ten sich mit-ein-an-der, na-het Je-sus zu ih-nen und wan-del-te mit

ih-nen. A-ber ih-re Au-gen wur-den ge-hal-ten, daß sie ihn nicht er-fann-ten,

s denn in ei-ner an-dern Ge-stalt er-schien er ih-nen. Er sprach a-ber zu ih-nen:

JESUS

Dr (Was — sind das für Re den, die — ihr zwischen euch han = = =)

3 Was — sind das für Re — den, die — ihr zwischen euch

Bg  
Orgel  
& R.B.

(delt un — ter=we = = gen und — seid trau = = = rig?)

8 han — delt un — ter=we = = gen und — seid trau = = = rig?

Evang.

8 Da ant = wor = tet ei = ner mit Na = men Cle = o = phas und sprach zu ihm:

2

1

Cleophas

2 8 Bist du al=lein, bish du al=lein, bish du al=lein un=ter den Fremdländern gu Je =

Bg  
Cembalo

8 ru = fa = lem, ber nicht wif = se, was in die = sen Za = gen ba = rin = nen ge = sfe = hen

8 ist, der nicht wif = se, was in die = sen Za = gen ba = rin = nen ge = sfe = hen ist,

8 der nicht wif = se, was in die = sen Za = gen ba = rin = nen ge = sfe = hen ist?

Evang.

JESUS

Evang.

Und er sprach zu ihm:  
(Wel = phes?)  
Sie aber sprachen zu ihm:  
Wel = phes?  
B  
B  
G  
C & R B

## Cleophas und sein Gefelle

X 1      Das von Je = su von Na = za = reth, wie er war ein Prophet, wie er  
 X 2      Das von Je = su von Na = za = reth, wie er war ein Prophet, wie er  
 B g Cemb.

war ein Prophet, mächtig von Za = ten und Wor = ten;  
 war ein Prophet, mächtig von Za = ten und Wor = ten;

wie ihn uns-re Ho-hen-prie = ster und O = bri = sten ü = ber = ant = wortet  
 wie ihn uns-re Ho-hen-prie = ster und O = bri = sten ü = ber = ant = wortet haben zum Ver =

haben zum Verdamnis des To = des und ge = freu = si = get. Wir  
 damm = nis des To = des und ge = freu = si = get. Wir

aber hoff - ten, er sollt Is - rael er = lö = sen, und ü - ber al - les ist heut der  
 21 aber hoff - ten, er sollt Is - rael er = lö = sen, und ü - ber al - les ist heut der

bri - te Tag, daß sol - ches geschehn ist. Auch haben uns erschreckt et - li - che Weiber der un - fern; die sind  
 27 bri - te Tag, daß sol - ches geschehn ist. Auch haben uns erschreckt et - li - che Weiber der un - fern; die sind

früh bei dem Gra - be ge - we - sen, ha - ben sei - nen Leib nicht funden, kommen und sa - gen, sie haben ein Ge -  
 33 früh bei dem Gra - be ge - we - sen, ha - ben sei - nen Leib nicht funden, kommen und sa - gen, sie

sich - te der En - gel ge - se - hen, wel - che sa - gen, er le - bel und  
 40 ha - ben ein Ge - sich - te der En - gel ge - se - hen, wel - che sa - gen, er le - bel

40

g et - li - che un - ter uns gin - gen hin zum Gra -  
 Und et - li - che un - ter uns gin - gen hin zum Gra -

45

be und fun - den sal - fo, wie die Wei - ber sag - ten; a - ber ihn fun -  
 be und fun - den sal - fo, wie die Wei - ber sag - ten; a - ber ihn

49

Evang.

= ben sie nicht. Und er sprach zu ih - nen:  
 fun - den sie nicht.

54

JESUS

Br. (O, o - ihr To - ren, und trä - ges Her - zen, zu glau - ben)  
 3 D, o ihr To - ren, und träges Her - zen, zu glau - ben al -

B g  
Orgel  
& R.B.

11

(Sal - le dem, das die Pro - phe - ten ge - re - bet ha - ben! Muß - te nicht)  
- le dem, das die Pro - phe - ten ge - re - bet ha - ben! Muß - te nicht

17

(Christus fol - ches lei - den und zu sei - ner Herrlich - leit ein - ge - hen, muß - te nicht)  
Christus fol - ches lei - den und zu sei - ner Herrlichkeit ein - ge - hen, muß - te nicht

21

(Christus fol - ches lei - den und zu sei - ner Herrlich - leit ein - ge - hen, muß - te nicht)  
Christus fol - ches lei - den und zu sei - ner Herrlichkeit ein - ge - hen, muß - te nicht

25

(Christus fol - ches lei - den und zu sei - ner Herrlich - leit ein - ge - hen?)  
Christus fol - ches lei - den und zu sei - ner Herrlichkeit ein - ge - hen?

Evang.

Und fing an von Mo - se und al - len Pro - phe - ten und legt  
 ih - nen die Schrift aus, die von ihm ge - sa - get wa - = - = ren.

Und sie sa - men na - he zum Fle - ten, da sie hin - gin - gen, und er stel - let sich,  
 als wolst er für - der ge - hen, a - ber sie nö - tig - ten ihn und spra - chen:

## Cleophas und sein Gefelle

x 1  
 Blei = be bei uns,  
 blei = be bei uns,  
 denn es will  $\ddot{u}$  - bend

x 2  
 Blei = be bei uns,  
 blei = be bei uns, denn es will  $\ddot{u}$  - bend wer =

B gr.  
 Cemb.

wer = den, blei = be bei uns,  
 blei = be bei uns, blei = be bei uns,

blei = be bei uns, blei = be bei uns,

blei = be bei uns, denn es will  $\ddot{u}$  - bend wer = den,  
 denn es will  $\ddot{u}$  - bend wer =

wer = den, und der Tag hat sich ge = nei = = = get.  
 und der Tag hat sich ge = nei = = = get.

44

Evang.

Und er ging hin-ein, bei ih-nen zu blei=ben, und es ge=schah, da er mit ih-nen zu Ti=sche saß,  
 nahm er das Brot, dankt, brachs und gabs ih-nen. Da wur=den ih-re Au=gen ge=öff=net und er =

fen-ne=ten ihn. Und er ver-schwand vor ih-nen, und sie spra=chen un=ter-ein-an-der:

## Cleophas und sein Geselle

Brann te nicht un=fer Herz in uns, brannt,

Brann te nicht un=fer Herz in uns, brannt,

Bg Cemb.

8 brann - - - te nicht un - fer Herz — in uns, da er mit uns re - det auf dem  
 5 brann - - - te nicht un - fer Herz — in uns, da er mit uns

8 We - - - - ge? Brann - - - te nicht un - fer Herz —  
 9 re - det auf dem We - - - - ge? Brann - - - - te nicht un - fer Herz —

8 — in uns, da er mit uns re - det auf dem We - - - - -  
 13 8 — in uns, da er mit uns re - det auf dem We - - - - -

8 ge, als er uns die Schrift öff - - - - - net!  
 16 8 ge, als er uns die Schrift öff - - - - - net!

Evang.

Und sie stun-den zu der-sel-bi-gen Stun-de auf— und leh-re-ten wie-ber gen Je-ru-sa-lem,  
und fun-ken die El-fe ver-sam-melt und die bei ih-nen wa-ren, wel-che spra-chen:

Die Elfe zu Jerusalem ver-sam-melt  
CHORUS

**S 1**  
(& Viol. 1)  
(I. Hälfte)

Der Herr ist wahr-haf-tig auf-er-stan-den und Si-mo-ni er-schien,

**S 2**  
(& Viol. 1)  
(II. Hälfte)

Der Herr ist wahr-haf-tig auf-er-stan-den und Si-mo-ni er-schien,

**A**  
(& Viol. 2)

Der Herr ist wahr-haf-tig auf-er-stan-den und Si-mo-ni er-schien,

**X 1**  
(& Br. 1)

Der Herr ist wahr-haf-tig auf-er-stan-den und Si-mo-ni er-schien, der Herr ist wahr-

**X 2**  
(& Br. 2)

Der Herr ist wahr-haf-tig auf-er-stan-den und Si-mo-ni er-schien,

**B**  
(& Cello)

Der Herr ist wahr-haf-tig auf-er-stan-den und Si-mo-ni er-schien,

**B g**  
Cemb.  
(& Kontrab.)

{

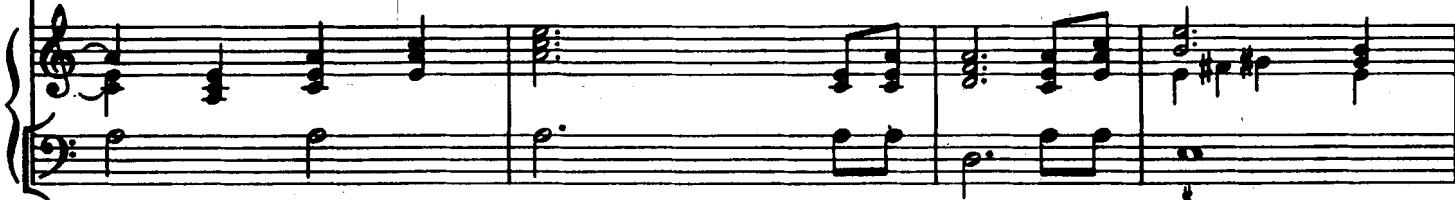
der Herr ist wahr-haf-tig auf-er - stan - den und Gi - mo - ni er - schie - - -

der Herr ist wahr - haf - tig auf - er - stan - den und Gi - mo - ni er - schie - - -

der Herr ist wahr - haf - tig auf - er - stan - den und Gi - mo - ni er - schie - - -

6 haf - tig auf - er - stan - den, der Herr ist wahr -

der Herr ist wahr - haf - tig auf - er - stan - den und Gi - mo - ni er - schie - - -



nen, der Herr ist wahr-haf-tig auf-er-stan-den und Gi - mo - ni er - schie - - - nen!

nen, der Herr ist wahr-haf-tig auf-er-stan-den und Gi - mo - ni er - schie - - - nen!

nen, der Herr ist wahr-haf-tig auf-er-stan-den und Gi - mo - ni er - schie - - - nen!

10 haf - tig auf - er - stan - den, der Herr ist wahr-haf - tig auf - er - stan - den und Gi - mo - ni er - schie - - - nen!

nen, der Herr ist wahr-haf - tig auf - er - stan - den und Gi - mo - ni er - schie - - - nen!

der Herr ist wahr-haf - tig auf - er - stan - den und Gi - mo - ni er - schie - - - nen!



(von hier an evtl. Orgel mit!)

Evang.

Und sie erzähl = ten ih = nen, was auf dem We = ge ge = sche = hen war, und wie er von ih = nen er =

sannt wä = re an dem, da er das Brot brach, und de = nen glaub = ten sie auch nicht.

Evang.

Es war a = ber am A = bend des = sel = bi = gen Gab = baths, und die Tür war ver = schlöf = sen,

da die Jün = ger ver = sam = melt wa = ren, aus Furcht vor den Ju = den. Da sie a = ber da = von re = de = sen

s lam Je=sus selbst, da sie zu Zi=spe sa=ßen, und trat mit=ten ein und spricht zu ih=n:

**JESUS**

Br (Fri = de sei — mit euch!)

Evang.

3 Fri = de sei mit euch!

Bg Orgel & R.B.

8 Und schalt ih=ren Un=glauben und ih=res Herz=ens

8 Sär=tig=keit, daß sie nicht ge=glau=bet ha=t=en be = nen, die ihn ge=se=hen ha=t=en auf=er stan = den.

8 Sie a=ber er=schra=sen und furch=ten sich, mei=ne=ten,sie sä=hen ei=n=en Geist, und er sprach zu ih = n:

## JESUS

Br. (Was seid ihr al = so er = schrof = ten, und warum kom = men fol = che Ge=ban = )

3 Was seid ihr al = so er = schrof = ten, und warum kommen fol = che Ge=

Bg  
Orgel

G & R B

b

(ten auf in eu = ren Her = = = zen? Ge = het, se = het mei = ne Hän = de und mei = ne Fü = fel)

7 ban = fen auf in eu = ren Her = zen? Ge = het, se = het mei = ne Hän = de und mei = ne Fü = fel!

12 (Ge = het, se = het mei = ne Hän = de und mei = ne Fü = fel) Ge = het, se = het mei = ne Hän = de und mei = ne Fü = fel

Ge = het, se = het mei = ne Hän = de und mei = ne Fü = fel Ge = het, se = het mei = ne Hän = de und mei = ne Fü = fel

16 (Ich bin es selbst, führ = let mich und se = het, ich bin es selbst)

Ich bin es selbst, führ = let mich und se = het, ich bin es

( füh = let mich und se = het; denn ein Geist \_\_\_\_\_ )

22 selbst, führ = let mich und se = = = het; denn ein Geist \_\_\_\_\_ hat nicht

(hat nicht Fleisch und Bei = ne, wie ihr se = het, daß ich ha = = be.)

29 Fleisch und Bei = = = ne, wie ihr se = het, daß ich ha = = be.

Evang.

8 Und als er das sa = get, zei= get er ih=nen Händ und Fü = ße und sei = ne Gei = te: Da wurden die Jünger froh,

8 daß sie den Herren sa = hen. Da sie aber noch nicht glaubten vor Freuden und sich verwunder=ten, sprach er zu ih = nen:

JESUS

Evang.

Br (Habt ihr Hie zu es - sen?) Und sie leg-ten ihm vor ein Stüd vom ge=bra=t-en Fisch

S (Habt ihr Hie zu es - sen?)

Bg  
Orgel

C & R B

und Königseims, und er nahm's und aß vor ih - nen. Er sprach a - ber zu ih - nen:

JESUS

Br (Dies find die Re = den, die ich zu euch fa = get, da ich noch)

S Dies find die Re = den, die ich zu euch fa = get,

Bg  
Orgel

C & R B

(bei euch war; denn es muß al = les er=)

da ich noch bei euch war; denn es muß al = les er = ful = let wer = den, was von

8

13

(fül = let wer = den, was von mir ge = schrie=ben ist, was von)  
 mir ge = schrie=ben ist, denn es muß al = les er = füл = let wer = den, was von

18

(mir ge = schrie = ben ist in dem Gfek Mo = si)  
 mir ge = schrie = ben ist in dem Gfek Mo = si

23

(in den Pro = phe = ten und in den Psal = men!)  
 in den Pro = phe = ten und in den Psal = men!

Evang.

Da er = öff=net er ih=nen das Verständ=nis, daß sie die Schriftver=stun=den, und sprach zu ih = nen:

## JESUS

Br (21 = = fo ist es ge = fährle = = ben, und al = fo)

S 21 = fo ist es ge = fährle = = ben, und

Bg Orgel & R.B.

(muß-te Chri-stus lei = den und auf = er = stehn, und auf = er = stehn, und)

al = fo muß-te Chri-stus lei = den, und al = fo muß-te Chri-stus lei = den und

(al = fo muß-te Chri-stus lei = den und auf = er = stehn von den To = ten am)

11 auf = er = stehn, und auf = er = stehn von den To = ten

(drit=ten Ta = = = ge, und pre = di = gen las = sen in sei = nem Ra = men)

15 am drit=ten Ta = ge, und pre = di = gen las = sen in sei = nem

(Buß und Verge - - bung der Güm - den un - ter al - len Völ = = = )

20 Na - men Buß und Ver - ge - bung der Güm - den un - ter al - len Völ

( - - - - - tern, und an - he - ben zu Je - ru - fa - lem. Ihr - )

24 - - - - - tern, und an - he - ben zu Je - ru - fa - lem.

( - a - ber - feid des al - - les Beu - - - - gen!)

29 Ihr a - ber feid des al - - les Beu - - - - gen!

Evang.

Und a - - ber - mal sprach er zu ih - - - nen:

## JESUS

Br (Frie - de sei mit euch! Gleich wie mich mein Va - ter ge.)

S Frie. - de sei mit euch! Gleich wie mich mein Va - ter ge.

Bg Orgel

& R D

(sandt hat, al - so sen - - - - be ich eu<sup>h</sup>.)

7 sandt hat, al - so sen - - - - be ich eu<sup>h</sup>.

Evang.

8 Und als er das sa - get, blies er sie an und spricht zu ih - nem:

## JESUS

Br (Neh - met hin, neh - met hin, neh - met hin den heil - - - gen)

S Neh - met hin, neh - met hin, neh - met hin ben heil - - - gen

Bg Orgel

& R D

(Geist, neh=met hin, neh=met hin den heil - - - - - gen Geist! Wel=chen ihr die)

6 Geist, neh=met hin, neh=met hin! Wel=chen ihr die Sün=den er=las = set,

(Sün = den er = las = set, den sind sie er = las = sen, den sind sie er = las = sen,)

11 den sind sie er = las = sen, wel=chen ihr die Sün = den er = las = set, den sind sie er = las = sen,

(und wel=chen ihr sie be = hal = tet, den find sie be =)

16 und wel=chen ihr sie be = hal = tet, den find sie

( = hal = = = = = ten!)

22 be = hal = = = = = ten!

# Beschluß

(CHORUS)

I. CHOR (Freudig bewegt)

S 1  
(& Viol. 1)  
I. Hälfte

A 1  
(& Viol. 2)  
I. Hälfte

X 1  
(& Br 1)

B 1  
(& C 1)

II. CHOR

S 2  
(& Viol. 1)  
II. Hälfte

A 2  
(& Viol. 2)  
II. Hälfte

X 2  
(& Br 2)

Vox Evangelistae  
(solo)

B 2  
(& C 2)

Cemb.  
[zu Chor] I

Bg

Orgel  
[zu Chor] II

& R.B.

Über andere Besetzungsmöglichkeiten siehe Geleitwort

Danf, der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,  
der uns den

Danf, der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,  
der uns den

<sup>s</sup> Danf, der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,  
der uns den

Danf, der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,  
der uns den

8

Danf,  
der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,

Danf,  
der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,

<sup>s</sup> Danf,  
der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,

<sup>s - A</sup> VI - CTO - RI - A VI - CTO - RI - A

Danf,  
der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,

8

Danf, der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,  
der uns den

Danf, der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,  
der uns den

Danf, der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,  
der uns den

Danf, der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,  
der uns den

I  
II

I  
II

Danf, der uns den Sieg,  
der uns den Sieg,  
der uns den

Sieg, der uns den Sieg, der uns den Sieg ge - ge - ben  
 Sieg, der uns den Sieg ge - ge - ben  
 Sieg, der uns den Sieg, der uns den Sieg ge - ge - ben  
 Sieg, der uns den Sieg, der uns den Sieg ge - ge - ben

der uns den Sieg, der uns den Sieg ge - ge - ben  
 der uns den Sieg, der uns den Sieg ge - ge - ben  
 der uns den Sieg, der uns den Sieg ge - ge - ben  
 VI-CTO - RI - A  
 der uns den Sieg, der uns den Sieg ge - ge - ben

hat durch Jesum Christum

hat durch Jesum Christum

s hat durch Jesum Christum

hat durch Jesum Christum

18

18

62

durch Je = sum Chri = stum, un=fern  
 durch Je = sum, durch Je = sum Chri = stum, un=fern  
 8 durch Je = sum Chri = stum, un=fern  
 durch Je = sum Chri = stum, un=fern

24

Chri = stum,  
 stum,  
 8 Chri = stum,  
 VI-CTO - RI - A VI-CTO - RI - A VI-CTO - RI - A  
 Chri = stum,

24

Harmonic analysis below the bass staff:  
 7 6      6      8 4      8

Her - ren, un - fern Her - - - ren! Vi - cto - ri - a Vi -  
 Her - ren, un - fern Her - - - ren! Vi - cto - ri - a Vi -  
 s Her - ren, un - fern Her - - - ren! Vi - cto - ri - a Vi -  
 Her - ren, un - fern Her - - - ren! Vi - cto - ri - a Vi -

30

un - fern Her - - - ren!  
 un - fern Her - - - ren!  
 s un - fern Her - - - ren!  
 VI - CTO - RI - A VI - CTO - - RI - A! VI -

un - fern Her - - - ren!

30

I

3 4 6

cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a  
 cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a  
 s cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a  
 cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a

Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi -  
 Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi -  
 s Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi - cto - ri - a      Vi -  
 CTO - RI - A      VI - CTO - RI - A      VI - CTO - RI - A      VI -

I      II  
 III      IV

38

a Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
a Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
s a Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
a Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a

a Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a

s a Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
a Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a

39

cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi -  
cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi -

s cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi -  
CTO - RI - A VI -

39

cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi - cto-ri - a Vi-cto - ri - a  
Vi -

VI -

I II I

42

a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a  
a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a  
s a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a

43

cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi -  
cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi -  
s cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi -  
CTO - RI - A VI - CTO - RI - A VI -  
cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi -

43

VI - CTO - RI - A VI -

46

a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a! Vi - cto - ri - a!

a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!

s a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!

a Vi - cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!

47

cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!

cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!

s cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!

CTO - RI - A VI - CTORI-A VI-CTO - RI - A VI - CTORI-A VI - CTO - RI - A!

cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!

47

cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!

cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!

cto-ri - a Vi - cto - ri - a Vi - cto - ri - a!